

南加州的東方水果

俗語說：「吃果子拜樹頭」是飲水思源、心懷感恩之意。生活在南加州的中國人，一方面享受加州現有多樣化的水果，另方面也有人不辭辛勞引進東方水果品種，苦心栽培，以解鄉愁。兒時的回憶無限甜蜜，離鄉背井，在異鄉落地生根之後，總會想起故鄉春天的桃李，夏天的龍眼、芒果、荔枝，秋天的柚子、檳榔，以及冬天的紅柿、紅甘蔗。

1988年我曾參加美國農業部舉辦的民意調查座談會，其目的是要知道新移民私自闖關攜帶水果食物的情形，以便日後如何宣導及防止。當1980年我第一次參觀洛杉磯縣博覽會，在農業館中，印象較深刻的是果樹栽培協會的攤位，展示加州現有的各種水果，記得除了蓮霧和楊桃之外，台灣有的水果，加州都已經有人栽植了。

這十幾年當中，每年都有人從家鄉帶種子或枝條來加州栽植，園藝花圃店也推廣新品種，像芭樂現在幾乎每兩家就有一家種，剛開始一年能吃到一兩個就很高興了，現在芭樂已經不稀奇了，不僅超市有賣，甚至芭樂農場也出現了。

芭樂

為什麼叫芭樂？我想是音譯自Guava這個三音節字，因為重音在最後一個音節，台灣人叫它拔仔，或芭樂。國語叫番石榴，因它形狀有點像石榴，來自美洲的都加個番字，像番茄，番麥

(玉米)，番椒(辣椒)番薯等均是。在巴西住過的朋友常誇讚巴西的芭樂色香味俱全，來自台灣的也說台灣的土芭樂最好吃，泰國芭樂雖然大，但是中看不中吃，不香。

芭樂原產於熱帶美洲，是桃金娘科，以*Psidium guajava*這一種最普遍栽培，也就是台灣芭樂，另外也有果實很小但很香，或是果肉紅色的品種。芭樂果肉富於維他命C，幾乎是所有水果中含量最高的。有些人以為柑橘類酸酸的，一定含多量維他命C，其實那是檸檬酸Citric acid。

芭樂葉子含多量單寧質，是很好的止瀉收斂劑，據說有倒陽作用，為僧侶制慾劑，果皮則可降血糖，所以是糖尿病患者極佳的水果，如果太硬咬不動，可以打成果汁。

種植芭樂的要訣是防霜害，陽光足，水分足，不讓它長太高，而要分枝多，每一枝只留一個或兩個果實，如果用透明塑膠袋包起來，可防鼠咬，也比較脆，但是香味低。

芒果

芒果原產地是印度及中南半島，英文叫mango，學名是*Mangifera indica*漆科的常綠喬木，在南加州不下雪結霜的地區都可種植，市場產品大都來自墨西哥。現在已有來自台灣的移民栽培成功所謂的台灣土樣仔，吃起來比較有味。因為芒果是漆科植物，所以有些人吃了會過敏。

一般來講它是極受歡迎的熱帶水果。紅皮芒果也適宜做為景觀植物。

種芒果需要充足的陽光和水分，在台灣初夏就成熟了，在南加州可能要到秋末才成熟。未熟的芒果可製蜜餞，鹹酸甜，可以止嘔、船暈及懷孕初期的惡心不適。成熟果肉含芒果黃素mangiferin，如果一次吃太多，多餘的黃色素會從汗腺排出，跟吃紅蘿蔔一樣是白皮膚的人想要速成黃種人的秘方。

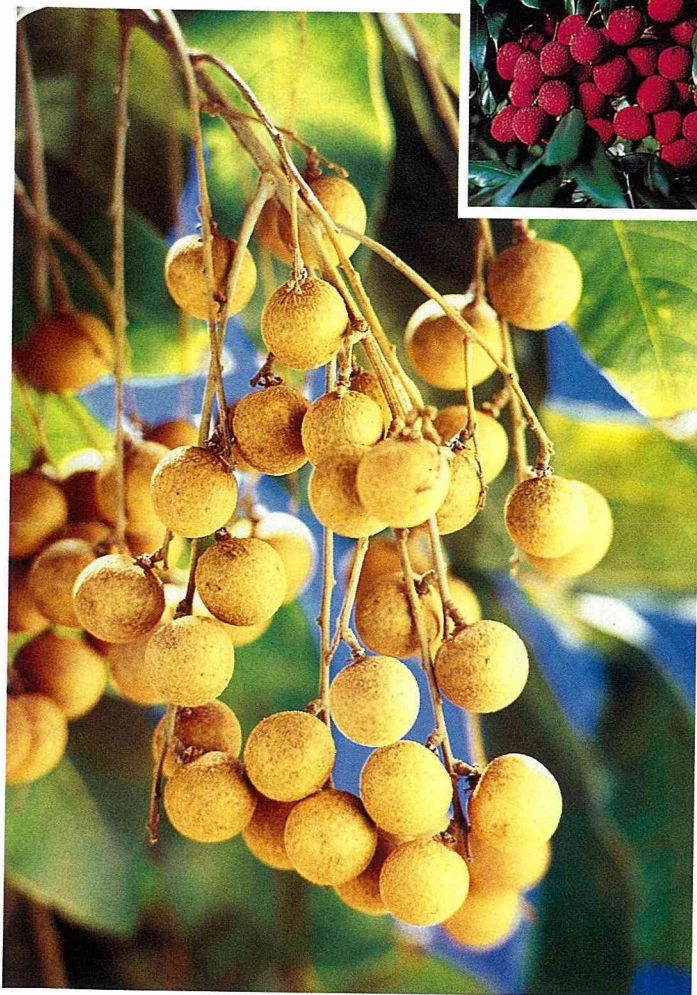
釋迦

釋迦Cherimoya，原產於秘魯及厄瓜多爾的山坡，果皮較平滑，學名是*Annona cherimola*，另外一種原產於加勒比海的*A. squamosa*釋迦(番荔枝)，是俗稱的台灣釋迦，果皮凹凸顯著，滋味香甜，果型較小。

釋迦樹在南加州栽植常不結果，因它是蟲媒花，如無昆蟲傳媒，就需要用毛筆把雄蕊花粉傳給另一蕊花的雌蕊，每星期至少一次，直到受粉結果。幼苗較不耐寒及酷熱，所以要注意保護。在聖地牙哥地區也有釋迦的栽培，果型較大，樣子也不大一樣，但口感尚佳，深為中南半島來的移民所喜愛。

蓮霧

南加州本來是沙漠性氣候，不適宜像蓮霧那種需要潮濕多雨的果樹，經過4-5年來的引種栽培，1997年大約有7-8家台僑成功的收穫蓮霧，有位李先生送我



■美國佛州的荔枝。

■美國佛州的龍眼。

5粒品嚐，珍貴如鑽石。

蓮霧和芭樂同屬桃金娘科，和桉樹葉一樣，它們的葉子都含精油香味。蓮霧學名是 *Syzygium samarangense*，原產馬來半島，自古華南、台灣栽培。約20年前在屏東改良成功的“黑珍珠”品種，使蓮霧成為一年四季都可開花結果，媲美“四季芭”。據知夏威夷也有野生品種，但尚無人作商業性栽培。

龍眼與荔枝

龍眼 *Euphoria longana* 跟荔枝 *Litchi chinensis* 同屬於無患子科。荔枝早年在南加州就已有栽培，只是沒有在市場上賣，近年則有冷藏進口的龍眼和荔枝在超

市賣。龍眼和荔枝原產於華南，早年台灣栽培，我們吃的果肉部分是假種皮，富於果糖及各種維他命。

我曾在去年阿罕布拉市的農夫市場看到龍眼，是加州果農生

產的，滋味甜美，不亞於台僑自家栽培的龍眼，我想再隔4-5年，就可以在市場上買到南加州生產的新鮮龍眼和荔枝了。

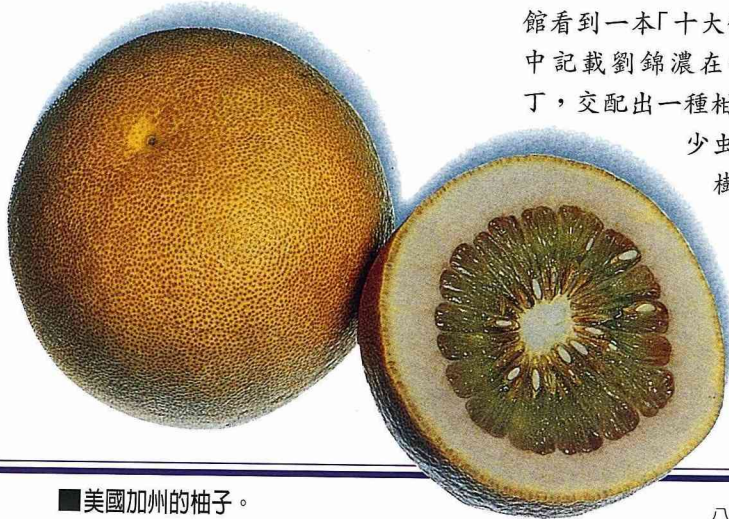
柚子

柚子的英文叫 pummelo，學名是 *Citrus grandis*，是柑橘類中果型最大的。原產於中南半島，台灣自古即有栽培，本以廣西容縣的沙田柚最著名，清朝時台灣的麻豆文旦成為極品。近年加州出產的蜜柚 oroblanco，清甜多汁更在文旦柚之上，已開始外銷日本和台灣了。

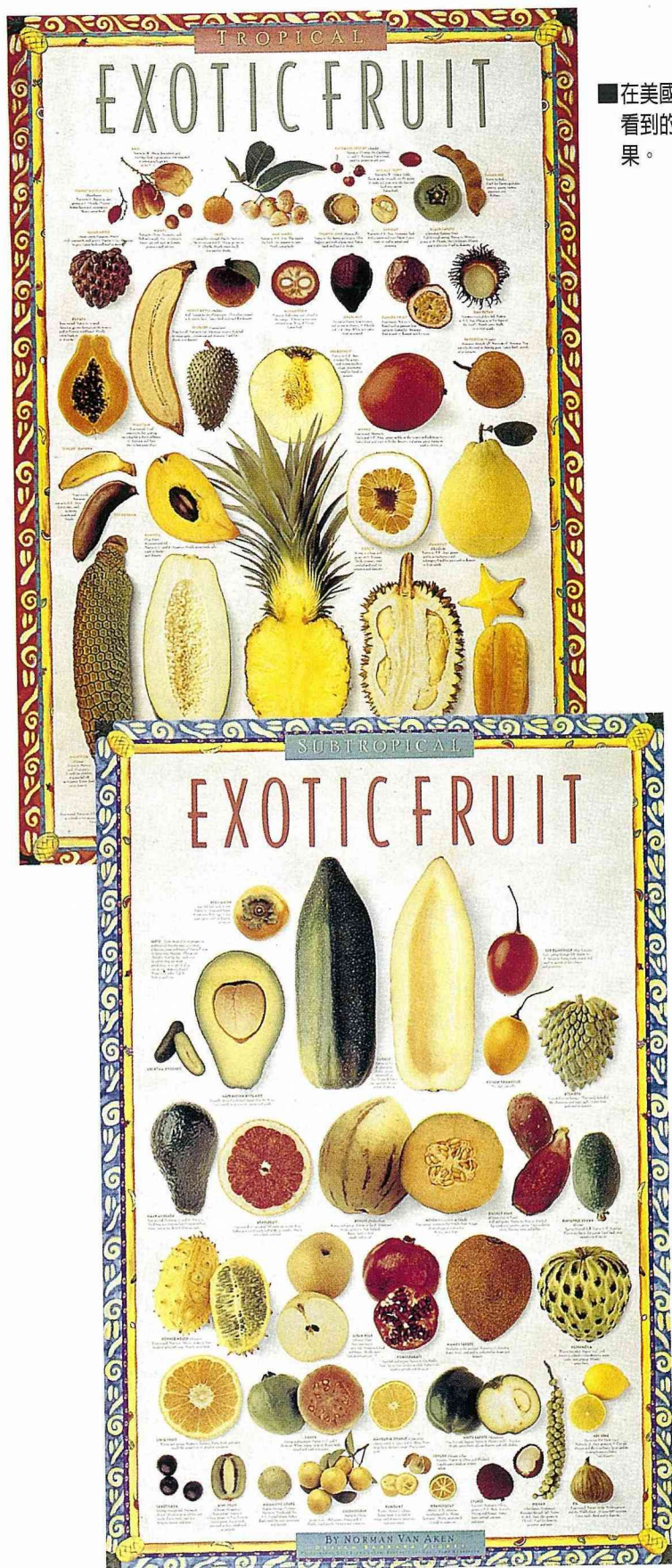
在台灣中秋時節柚子上市，在加州可能是緯度較高，要到11月底才開始採收，一直可以吃到3月。柚子又可分白柚和紅柚兩種，紅肉類似葡萄柚 grapefruit 比較酸，華人比較喜愛甜甜的白柚。洋人很少看到那麼大的柚子，吃了之後也喜歡，都說比葡萄柚好吃。

美洲大陸本無柑橘類，都是引種栽培，但是卻有青出於藍的趨勢，在南加州華人超市，從最小的金桔 Kumquat，圓滾滾的柳丁 Orange，一直到葡萄柚及最大的柚子，在秋冬之際十幾種排在一起，令人讚歎美國農產品種類之豐富。記得剛來美國時在圖書館看到一本「十大傑出華僑」，其中記載劉錦濃在佛羅里達當園丁，交配出一種柑桔，不僅多汁

少虫害，並且可在樹上停留兩三年不會掉，短短幾年之間使佛羅里達的 orange 獨霸美國市場，本來是取名劉



■美國加州的柚子。



■在美國超市可以看到的亞熱帶水果。

橙，傳到台灣變成柳橙、柳丁了。

佛州及加州兩地的柑桔產量佔全世界一半以上，除供給美國國內鮮果消費之外，將近40%是以濃縮果汁銷售並外銷許多國家，包括台灣在內。相信再過幾年會有柚子果汁上市。

柿子

南加州柿子 persimmon 種類不少，大略可分尖的紅柿 *Diospyros kaki* 及扁的美國脆柿 *D. virginiana*。紅柿要等熟軟才甜，硬時奇澀不能入口，可用冷凍、浸石灰、或以二氧化碳催熟，較簡單的方法是將硬的紅柿放在米桶中或和蘋果一起裝在塑膠袋中，兩三天就熟透。有一種叫“富有”Fuyu的脆柿也是採下即可食用。柿子做成柿餅便於保存，也是年節的應景點心。基本上加州的柿子遠比台灣的優良，沒聽說過有人特地從台灣引進。

枇杷

枇杷 loquat 原產於中國江南各省，日本引進栽培並改良品種，歐美各國大都從日本引種。在南加州庭院處處可見，是觀賞植物，洋人很少採來吃。只要土壤養分夠，果實不要長得太密，加州的枇杷也是相當美味可口的。目前漸漸地已有人作商業性栽培，果實碩大，風味極佳，約在5月中旬上市，此果深為華裔、日裔及意大利裔所喜愛。

喜愛吃水果的人定居南加州等於是住進了天堂，除本文所述之外，尚有20多種水果，一年四季都有新鮮水果上市，如有庭院，種點果樹，也不失敦親睦鄰之道。（至少小鳥、烏鴉、松鼠和螞蟥喜愛和你親近。）